

 Bluetooth™

Benutzer-Handbuch



# SM10

Dual Stream Bluetooth®  
Stereo Sender

**SENA**

[www.sena.com/de](http://www.sena.com/de)

# INHALTSVERZEICHNIS

1. EINFÜHRUNG	4
2. PACKUNGSINHALT	6
3. DAS SM10 INSTALLIEREN	8
3.1 Installieren auf dem Lenker	8
3.2 Platzieren in der Halterung (optional)	8
4. EIN-UND AUSSCHALTEN UND AUFLADEN	9
4.1 EIN-und AUSSCHALTEN	9
4.2 Batterien Check	9
4.3 Aufladen	10
4.4 Warnung: Ladezustand der Batterie niedrig	10
5. DAS SM10 MIT ANDEREN BLUETOOTH GERÄTEN VERBINDEN/PAIREN	11
5.1 Per Bluetooth mit dem 1. Headset verbinden	11
5.2 Per Bluetooth mit dem 2. Headset verbinden	12
6. DAS SM10 BENUTZEN	13
6.1 Verbindungen	13
6.2 Mit einem Headset benutzen	14
6.3 Stummschaltung ein/aus AUX	15
6.4 Audio Boost	15
6.5 Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	16
6.6 Reset bei Fehlern	16

<b>7. KURZANLEITUNG</b>	<b>18</b>
<b>AKKU INFORMATIONEN</b>	<b>19</b>
<b>WARTUNG UND PFLEGE</b>	<b>21</b>
<b>ENTSORGUNG</b>	<b>23</b>
<b>ZULASSUNGEN UND SICHERHEITSZERTIFIKATE</b>	<b>24</b>
• FCC Erklärung zur Vorschrifteneinhaltung	24
• FCC-Erklärung zur Strahlenbelastung	26
• CE Konformitätserklärung	26
• Bluetooth Lizenz	27
<b>SICHERHEITSINFORMATIONEN</b>	<b>28</b>
• Lagerung und Handhabung des Produkts	28
• Produktverwendung	30
• Akku	31
<b>VERZICHT UND GRUNDSÄTZLICHE FREISTELLUNG</b>	<b>34</b>
• Begrenzte Gewährleistung von 2 Jahre	39
• Haftungsbegrenzung	41
<b>WARNUNG</b>	<b>43</b>

# 1. EINFÜHRUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für das Sena SM10 entschieden haben. Das SM10 ist ein Bluetooth Dual Stream Stereo Sender, basierend auf der Bluetooth 2.1+EDR Technologie. Sie können verschiedene Audiogeräte wie etwa Mobiltelefone oder MP3 Player mit dem SM10 verbinden. Des weiteren unterstützt es die Onboard Soundsysteme bestimmter Marken mithilfe von optionalen Audiokabeln. Aufgrund der Dual-Streaming-Eigenschaften des SM10 können sowohl Sie als auch Ihr Beifahrer zur gleichen Zeit Musik oder Radio hören, und Sie können dazu so gut wie jedes Bluetooth Headset am Markt benutzen. Das SM10 besitzt einen AUX Audio Eingang, der es Ihnen möglich macht, es zusätzlich mit Audiogeräten ohne Bluetooth zu verbinden, wie etwa einem Radarwarner oder einem GPS Navigationsgerät.

Bitte lesen Sie dieses Benutzer-Handbuch sorgfältig, bevor Sie das SM10 benutzen. Des weiteren verweisen wir auf die Internetseite [www.sena.com/de](http://www.sena.com/de) für die jeweils aktuellste Version des Benutzer-Handbuchs und zusätzliche Informationen zu den Sena Bluetooth Produkten.

### SM10 Eigenschaften:

- Dual Audio Streams für zwei Bluetooth Headsets
- Halterung für die Befestigung am Motorradlenker
- Aux-Stereo-Eingang für GPS oder Radar/Leser-Warner
- Wasserdicht für den Einsatz bei schlechtem Wetter
- Optionales Schnittstellenkabel für die Onboard Audiosysteme des Motorrads von Harley-Davidson und Honda Gold Wing
- Firmware Upgrades
- Eingeschränkte zwei-Jahres-Garantie

### Technische Spezifikationen:

- Bluetooth 2.1+EDR
- Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), Audio Video Remote Control Profile (AVRCP)
- Betriebszeit: 8 Stunden
- Standby Zeit: 3 Tage
- Batterie-Ladezeit: 3 Stunden
- Lithium Polymer Akku
- Abmessungen: 83 mm × 45 mm × 25 mm  
(3.3 in × 1.8 in × 1.0 in)
- Gewicht: 50g (1.76 oz)
- CE, FCC, IC

## 2. PACKUNGSGEHALT

### • *Haupteinheit*



- **USB Strom & Daten-Kabel**



- **Ladegerät Zigarettanzünder**



- **Audio Kabel 3,5mm 4-polig**



- **Audio Kabel 3,5mm 3-polig**



- **Montage Kit für die Lenkstange**



- **Halterung**



## 3. DAS SM10 INSTALLIEREN

### 3.1 Installieren auf dem Lenker

1. Bringen Sie das Montage Kit auf der Rückseite des SM10 an, entlang der Führungsschiene.
2. Platzieren Sie die Haupteinheit auf der Lenkstange, winden Sie das Gummiband um den Lenker, und haken Sie es ein.



### 3.2 Platzieren in der Halterung (optional)

1. Suchen Sie an Ihrem Motorrad eine geeignete Oberfläche, reinigen Sie die Oberfläche dort mit einem feuchten Tuch, und lassen Sie sie gründlich trocknen.
2. Ziehen Sie die Schutzschicht vom Klebeband der Halterung ab und bringen Sie sie auf der gereinigten und trockenen Oberfläche an.

## 4. EIN-UND AUSSCHALTEN UND AUFLADEN

### 4.1 EIN-und AUSSCHALTEN

Um das SM10 einzuschalten, schieben Sie einfach den Ein-/Ausschaltknopf auf Ein. Die blaue und rote LED leuchten auf. Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den Ein-/Ausschaltknopf auf Aus.

### 4.2 Batterien Check

Sie können den Ladezustand der Batterie überprüfen, wenn das SM10 hochfährt.

#### 4.2.1 LED Anzeige

Wenn das SM10 hochfährt, blinkt die rote LED schnell, um den Ladezustand der Batterie anzuzeigen.

4 x blinken = hoch, 70~100%

3 x blinken = mittel, 30~70%

2 x blinken = niedrig, 0~30%

### **4.3 Aufladen**

Es dauert etwa 3 Stunden, bis die Batterie komplett aufgeladen ist. Die Lade LED leuchtet durchgehend blau statt rot, sobald der Ladevorgang beendet ist.

### **4.4 Warnung: Ladezustand der Batterie niedrig**

Wenn der Ladezustand der Batterie niedrig ist, blinken die rote und die blaue LED. La batteria impiega 3,5 ore per caricarsi completamente. Il LED di ricarica diventa da rosso fisso a blu fisso quando si è ricaricata completamente.

## 5. DAS SM10 MIT ANDEREN BLUETOOTH GERÄTEN VERBINDEN/PAIREN

Das SM10 muss mit einem Bluetooth Headset gepairt werden, damit der Ton von der Quelle ohne Bluetooth gestreamt werden kann. Wenn Sie den Ton an zwei unterschiedliche Headsets leiten wollen, müssen Sie das Pairen für beide Headsets durchführen. Bitte gehen Sie beim Pairen mit Bluetooth Headsets wie folgt vor:

### 5.1 Per Bluetooth mit dem 1. Headset verbinden

1. Schalten Sie das Bluetooth Headset an (Lesen Sie ggf. das Benutzer-Handbuch für das Headset).
2. Versetzen Sie das Bluetooth Headset in den entsprechenden Pairing-Modus (Lesen Sie ggf. das Benutzer-Handbuch des Headsets).
3. Schalten Sie das SM10 an.
4. Drücken Sie den Button für das Pairing für 5 Sekunden, bis die blaue LED schnell blinkt.
5. Das SM10 wird das Bluetooth Headset in der Nähe

entdecken, und die Verbindung wird entsprechend aufgebaut.

## **5.2 Per Bluetooth mit dem 2. Headset verbinden**

1. Das zweite Bluetooth Headset anschalten. (Lesen Sie ggf. das Benutzer-Handbuch des Headsets).
2. Versetzen Sie das zweite Bluetooth Headset in den entsprechenden Pairing-Modus (Lesen Sie ggf. das Benutzer-Handbuch des Headsets).
3. Pressen Sie den Pairing-Button für 9 Sekunden, bis die rote LED schnell blinkt.
4. Das SM10 wird das Bluetooth Headset in der Nähe finden und eine Verbindung herstellen.
5. Sobald das zweite Headset verbunden ist, blinkt die rote LED langsam.

## 6. DAS SM10 BENUTZEN

### 6.1 Verbindungen

Das SM10 besitzt ein AUDIO IN Port und ein AUX Port für die kabelgebundene Verbindung mit anderen Geräten.

- **AUDIO IN: Haupt-Stereo-Eingang**

Es sind zwei Arten von Stereo Audio Kabeln im Lieferumfang enthalten, das 3,5 mm 4-polige Stereo Audio Kabel und das 3-polige Stereo Kabel. Wenn Sie die Kontrolle über die Medienwiedergabe per Bluetooth (AVRCP) für ein Stereo Audiogerät mit Wiedergabekontrolle wie etwa das iPhone verwenden wollen, benutzen Sie am besten das 3,5 mm 4-polige Stereo Audio-Kabel.

- **AUX: Aux Eingang**

Um zusätzliche Audiogeräte anzuschließen, können Sie das 3,5 mm Stereo Audio Kabel benutzen, entweder das dreipolige oder das vierpolige.

Sobald ein AUX Signal eingeht, sinkt die Lautstärke des AUDIO IN Signals auf eine bestimmte Stärke ab. Wenn Ihr Motorrad

kein Onboard Soundsystem besitzt, können Sie die optionalen Zugangskabel für die modellspezifischen Soundsysteme benutzen. Für weitere Informationen über optionales Zubehör besuchen Sie bitte [www.sena.com/de](http://www.sena.com/de).

## **6.2 Mit einem Headset benutzen**

1. Schalten Sie die Bluetooth Headsets an, die bereits mit dem SM10 verbunden sind.
2. Stellen Sie das Audiogerät an, das mit dem SM10 verbunden ist, und spielen Sie Musik ab.
3. Schalten Sie das SM10 an.
4. Das SM10 verbindet sich automatisch mit den gepairten Bluetooth Headsets. Sie hören die Musik oder den anderen Ton.
5. Falls Sie nichts hören sollten, drücken Sie den Button für das Pairen am SM10. Das SM10 versucht erneut, sich mit dem gepairten Bluetooth Headset zu verbinden.

### Hinweis:

1. Das SM10 erlaubt keine Kontrolle über die Wiedergabe oder das Pausieren der Wiedergabe an Ihrem Audiogerät über Bluetooth AVRCP. Wenn Sie die Wiedergabe auf dem Audiogerät beginnen oder pausieren wollen, müssen Sie dies am Gerät selbst tun.

2. Sollte das SM10 mit einem GPS-Navigationssystem verbunden sein, so können die Sprachansagen für die Navigation nur dann gehört werden, wenn Sie sich NICHT via Mobiltelefon oder der Gegensprechanlage unterhalten. Dies ist bedingt durch die Prioritätenfestlegung des SM10.

### **6.3 Stummschaltung ein/aus AUX**

Um in Bezug auf den AUX Eingang das Gerät stummzuschalten oder die Stummschaltung wieder aufzuheben, drücken Sie die den Button für das Pairen und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt.

### **6.4 Audio Boost**

Sie können die Lautstärke sowohl für den Audio-Eingang (AUDIO IN Anschluss) als auch für den Haupt-Stereo-Eingang (AUX Anschluss) des SM10 erhöhen, indem Sie den Button zum Verbinden / Pairen der Geräte in der Mitte des SM10 2-mal drücken. Dies ist besonders dann der Fall, wenn ihr Audiogerät nicht über die gewünschte Lautstärke verfügt. Da ein plötzlicher Lautstärkenwechsel das Hörvermögen schädigen kann, raten wir dringend davon ab, den Audio Boost zu betätigen, wenn Sie gerade Musik hören. Um den Audio Boost zu deaktivieren,

drücken Sie den Button zum Verbinden / Pairen der Geräte erneut 2-mal. Sie können es durch doppeltes Antippen des Button zum Verbinden/Pairen der Geräte wieder deaktivieren.

## **6.5 Auf Werkseinstellungen zurücksetzen**

1. Schalten Sie das SM10 an und drücken Sie den Button zum Pairen für 12 Sekunden, bis die rote und die blaue LED beide schnell blinken.
2. Drücken Sie anschließend innerhalb von 10 Sekunden den Button zum Pairen erneut, um den Reset zu bestätigen. Das SM10 wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und geht in den Standby Modus.
3. Wenn Sie den Button zum Pairen nicht innerhalb von 10 Sekunden betätigen, wird der Reset-Versuch abgebrochen und das SM10 kehrt in den Standby Modus zurück.

## **6.6 Reset bei Fehlern**

Sollte das SM10 nicht korrekt funktionieren oder sich aus irgendwelchen Gründen in einem fehlerhaften Status befinden, können Sie ein Reset herbeiführen, indem Sie den kleinen Reset Button auf der Rückseite der SM10 Haupt-Einheit drücken. Benutzen Sie eine Büroklammer oder einen spitzen Stift, drücken Sie ihn leicht auf den Knopf und halten Sie diesen

für etwa 1 Sekunde gedrückt. Das SM10 wird ausgeschaltet und schaltet sich dann wieder ein. Schalten Sie das SM10 wieder ein, um es zu benutzen. Dieses Reset wird das SM10 allerdings nicht auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

# 7. KURZANLEITUNG

## • Buttons

Button	Beschreibung	Dauer	LED
Ein-/Ausschaltknopf EIN	Gerät eingeschaltet	1 Sekunde	Durchgehend blau und durchgehend rot
Ein-/Ausschaltknopf AUS	Gerät ausgeschaltet	1 Sekunde	LEDs aus
Button zum Verbinden /Pairen der Geräte	Das 1. Headset wird verbunden	5 Sekunden	Blau LED blinkt schnell
	Das 2. Headset wird verbunden	9 Sekunden	Rot LED blinkt schnell
	Audio Boost an	Doppeltes Drücken	Blaue LED blinkt schnell (3 Sekunden lang)
	Audio Boost aus	Doppeltes Drücken	Rote LED blinkt schnell (3 Sekunden lang)
	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	14 Sekunden	Schnelles Blinken der roten und der blauen LED
	Bestätigung des Zurücksetzens auf Werkseinstellungen	Berühren	LEDs aus

## • LED Anzeigen

LED	LED Status	Beschreibung
Blaue LED	Leuchtet durchgehend	Das 1. Headset ist im Leerlauf
	Langsames Blinken	Das 1. Headset ist verbunden / Audio Streaming zum 1. Headset
	Blinkt zweimal	AUX stumm geschaltet
	Schnelles Blinken	Pairen mit dem 1. Headset
Rote LED	Leuchtet durchgehend	Das 2. Headset ist im Leerlauf
	Langsames Blinken	Das 2. Headset ist verbunden / Audio Streaming zum 2. Headset
	Blinkt zweimal	AUX stumm geschaltet
	Schnelles Blinken	Pairen mit dem 2. Headset

## • LED Status beim Laden

LED	Beschreibung
Durchgehend Blau	Voll aufgeladen
Durchgehend Rot	Lädt auf

# AKKU INFORMATIONEN

Das SM10 hat einen internen, nicht entfernbaren, wieder aufladbaren Akku. Versuchen Sie nicht den Akku vom Gerät zu entfernen da das Gerät dadurch beschädigen werden kann. Der Akku kann hunderte Male aufgeladen und entladen werden. Laden Sie den Akku nur mit Ladegeräten welche von Sena für dieses Gerät zugelassen sind. Die Benutzung eines nicht genehmigten Ladegeräts kann ein Risiko durch Feuer, Explosion, Lecks oder sonstige Gefahren darstellen.

Bewahren Sie den Akku stets zwischen 15°C und 25°C auf. Extreme Temperaturen verringern die Kapazität und die Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem heißen oder kalten Akku arbeitet möglicherweise zeitweise nicht. Die Akkuleistung wird insbesondere durch Temperaturen weit unterhalb des Gefrierpunkts begrenzt. Entsorgen Sie den Akku nicht durch Verbrennen da er explodieren kann. Akkus können auch explodieren wenn sie beschädigt sind. Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Ladegerät. Die Betriebsdauer ist lediglich eine Schätzung und ist abhängig von den Geräten

welche zusammen mit dem SM10 verwendet werden, den benutzten Funktionen, dem Alter und Zustand des Akkus sowie den Temperaturen denen der Akku ausgesetzt ist und vielen anderen Faktoren.

# WARTUNG UND PFLEGE

Das SM10 sollte sorgfältig behandelt werden. Die folgenden Hinweise helfen Ihnen zum Erhalt Ihrer Gewährleistungsansprüche.

1. Benutzen Sie das Gerät nicht in staubigen, schmutzigen Umgebungen und bewahren Sie es dort nicht auf.  
Die beweglichen und elektronischen Bauteile könnten beschädigt werden.
2. Lagern Sie das Gerät nicht in heißen Umgebungen. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer von elektronischen Geräte verkürzen, die Akkus beschädigen und Kunststoffteile verformen oder schmelzen.
3. Lagern Sie das Gerät nicht in kalter Umgebung. Wenn das Gerät wieder eine normale Temperatur erreicht, kann sich im Gerät Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Bauteile beschädigen.
4. Versuchen Sie nicht das SM10 zu öffnen.
5. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und stossen Sie es nicht an. Schlechte Behandlung kann die elektronischen Bauteile und die Feinmechanik beschädigen.

6. Benutzen Sie keine aggressiven Chemikalien oder Reinigungsmittel um das Gerät zu säubern.
7. Lackieren Sie das Gerät nicht. Farbe kann die beweglichen Teile verstopfen und die ordnungsgemäße Bedienung verhindern.

# ENTSORGUNG



Das Entsorgungssymbol auf dem Produkt, den Handbüchern oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt wie alle anderen elektrischen und elektronischen Produkte sowie Akkus und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer einer separaten Müllsammlung zugeführt werden müssen und NICHT in den Hausmüll gehören. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, entsorgen Sie die Produkte bitte nicht als unsortierten Restmüll, sondern geben sie diese bei einer offiziellen Recycling-Stelle zur fachgerechten Entsorgung ab. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

# ZULASSUNGEN UND SICHERHEITZERTIFIKATE

## **FCC Erklärung zur Vorschrifteneinhaltung**

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC (Federal Communications Commission

- Amerikanische Bundeskommission zur Regelung der Kommunikationswege) Regelungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
- Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen.
- Dieses Gerät muss alle Interferenzen annehmen, einschliesslich Interferenzen welche einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät wurde getestet und befunden, dass es innerhalb der Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäss Abschnitt 15 der FCC Regelungen entspricht. Diese Grenzwerte wurden festgelegt um einen umfassenden Schutz vor schädlichen Interferenzen bei Installationen in Wohngebieten zu gewähren. Dieses Gerät strahlt Energie in

Form von Radiofrequenzen ab, welche ei unsachgemässer Nutzung Störungen an der Radiokommunikation verursachen kann. Es besteht jedoch keine Garantie dahingehend, dass bei einer bestimmungsgemässen Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen, was man durch Ein/Ausschalten des Geräts testen kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Massnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu einstellen oder an einen neuen Standort verlegen
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrössern.
- Das Gerät an einem anderen Anschluss bzw. einem anderen Stromkreis als demjenigen verbinden, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Den Hersteller oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.

## **FCC-Erklärung zur Strahlenbelastung**

Dieses Gerät erfüllt die Bedingungen der FCC-Grenzwerte für Strahlenbelastung auch unter unkontrollierbaren Umweltbedingungen. Endnutzer müssen die spezifischen Betriebsanweisungen befolgen, um die Bedingungen entsprechend einzuhalten. Der hier genutzte Sender darf mit keiner anderen Antenne oder einem Sender gleichzeitig eingesetzt werden, es sei denn gemäß den FCC MultibandSender-Produktverfahren.

## **CE Konformitätserklärung**

Dieses Produkt ist gemäss den Bestimmungen der R&TTE Direktive (1999/5/EC) CE gekennzeichnet. Sena erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundsätzlichen Voraussetzungen und anderen relevanten Bestimmungen der Direktive 1999/5/EC übereinstimmt. Bitte konsultieren Sie **[www.sena.com/de](http://www.sena.com/de)** für weitergehende Informationen. Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt Radiofrequenzbänder benutzt, die innerhalb der EU nicht harmonisiert sind. Innerhalb der EU dafür dieses Gerät in Österreich, Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Portugal, Spanien, Schweden, im Vereinigten

Königreich und innerhalb EFTA in Island, Norwegen und der Schweiz benutzt werden.

### **Bluetooth Lizenz**

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche erwendung dieser Marken durch Sena sind lizenziert. Andere Warenzeichen und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Hersteller. Das SM10 entspricht und adaptiert die Bluetooth® Spezifikation 2.1+EDR und hat erfolgreich alle Tests zur Interoperabilität bestanden, welche in der Bluetooth® Spezifikation beschrieben sind. Die Interoperabilität zwischen dem Gerät und allen anderen Bluetooth® aktivierten Produkten wird jedoch nicht garantiert.

# SICHERHEITSINFORMATIONEN

Achten Sie darauf, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß verwenden, indem Sie die unten stehenden Vorsichts- und Warnhinweise beachten, um Risiken und/oder Schäden an Sachgegenständen zu vermeiden.

## **Lagerung und Handhabung des Produkts**

- Halten Sie das Produkt staubfrei. Staub kann mechanische und elektronische Teile des Produkts beschädigen.
- Lagern Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen, da sich andernfalls die Lebensdauer von Elektronikgeräten verringern und der Akku beschädigt werden kann und/oder Kunststoffteile des Produkts schmelzen können.
- Bei plötzlichen Temperaturveränderungen, oder wenn Sie das Produkt an sehr warmen Orten verwenden, kann sich im und auf dem Produkt Kondensat bilden, zum Beispiel in folgenden Fällen:
  - (1) Wenn Sie das Produkt aus einem klimatisierten Raum ins Freie nehmen

- (2) Wenn Sie das Produkt von einem kühlen an einen warmen Ort bringen
- (3) Wenn Sie das Produkt an einem sehr warmen, feuchten Ort verwenden
- (4) Wenn Sie das Produkt nach Regen verwenden
- Um Kondensatbildung zu verhindern, bewahren Sie das Produkt in einem gut verschlossenen Kunststoffbeutel auf. Nehmen Sie das Produkt aus dem Kunststoffbeutel, wenn die Temperatur im Beutel in etwa der Außentemperatur entspricht.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Reinigungslösungen, giftigen Chemikalien oder aggressiven Reinigungsmitteln, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
- Lackieren Sie das Gerät nicht. Lack kann bewegliche Teile blockieren oder den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts beeinträchtigen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es auch anderweitig keinen Stößen aus. Andernfalls können das Produkt oder seine internen elektrischen Schaltkreise beschädigt werden.

- Demontieren, reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht, da es andernfalls beschädigt werden und die Gewährleistung erlöschen kann.
- Lagern Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung, insbesondere dann nicht, wenn es für einen längeren Zeitraum gelagert wird.

### **Produktverwendung**

- Setzen Sie das Produkt keinen Stößen oder scharfen Werkzeugen aus, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen und setzen Sie es keiner Hitze aus, da dies zu Schäden, Explosionen oder Feuer führen kann.
- Halten Sie das Produkt von Haustieren und kleinen Kindern fern. Andernfalls kann es zu Schäden am Produkt kommen.
- An Orten, an denen drahtlose Kommunikation verboten ist (etwa in Krankenhäusern oder Flugzeugen) muss das Produkt abgeschaltet werden und darf nicht verwendet werden. An Orten, an denen drahtlose Kommunikation verboten ist, können elektromagnetische Wellen zu Gefahren oder Unfällen führen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von gefährlichen Explosivstoffen. Besteht in der Nähe Explosionsgefahr, schalten Sie das Produkt aus und beachten Sie alle Vorschriften, Anweisungen und Schilder vor Ort.
- Platzieren Sie das Produkt nicht dort, wo es das Blickfeld des Fahrers während der Fahrt blockiert oder beeinträchtigt. Andernfalls besteht das Risiko von Verkehrsunfällen.
- Sollte das Produkt beschädigt sein, verwenden Sie es nicht weiter. Andernfalls besteht Schadens-, Feuer- oder Explosionsgefahr.

## **Akku**

Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten, nicht austauschbaren wiederaufladbaren Akku. Achten Sie daher bei der Verwendung des Produkts auf Folgendes:

- Nehmen Sie den Akku nie aus dem Produkt heraus, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
- Die Akkuleistung kann sich mit der Zeit verringern.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es nicht verwenden. Der Akku entlädt sich selbst dann, wenn sich das Produkt im Standby-Modus befindet.

- Stellen Sie sicher, dass der Akkupack ausreichend geladen ist, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie für das Aufladen des Akkus ein zugelassenes, vom Hersteller bereitgestelltes Ladegerät. Die Verwendung eines nicht zugelassenen Ladegeräts kann zu Feuer, Explosionen und Lecks führen. Andere Gefahren können ebenfalls die Lebensdauer oder Leistung des Akkus reduzieren.
- Es kann auch ein USB-Ladegerät eines anderen Anbieters zum Laden von Sena-Produkten verwendet werden, wenn es entweder eine FCC-, CE-, IC-Zulassung hat oder die Zulassung einer lokalen Genehmigungsbehörde, die von Sena akzeptiert wird.
- Lagern Sie den Akku bei Temperaturen zwischen 15 °C und 25 °C. Höhere oder geringere Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus verringern oder zu Betriebsausfällen führen. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt, da sich hierdurch die Leistung des Akkus deutlich verringern kann.
- Wenn Sie den Akku Hitze aussetzen oder ihn in Feuer werfen, kann er explodieren.

- Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Akku. Andernfalls kann es zu Explosionen und/oder Unfällen kommen.
- Verwenden Sie nie ein beschädigtes Ladegerät. Andernfalls kann es zu Explosionen und/oder Unfällen kommen.
- Die Akkulebensdauer hängt von den Bedingungen, Umgebungsfaktoren, Funktionen des verwendeten Produkts und den Geräten ab, mit denen er benutzt wird.

# **VERZICHT UND GRUNDSÄTZLICHE FREISTELLUNG**

Durch Benutzung des SM10 verzichten Sie auf wesentliche Rechte, einschliesslich des Klagerechts. Bitte lesen Sie das Folgende sorgfältig durch, ehe Sie das Gerät benutzen. Wenn Sie nicht alle Bedingungen dieser Vereinbarung annehmen, sollten Sie das Produkt sofort gegen eine vollständige Rückerstattung zurückgeben. Durch Benutzung des Headsets erklären Sie sich damit einverstanden, an diese Vereinbarung gebunden zu sein und verwirken das Klagerecht. Die Benutzung eines Kommunikationsgeräts während einer Fahrt mit dem Motorrad, Motorroller/Scooter, Moped, ATV, Quad-Bike oder anderen Fahrzeugen oder Ausrüstungen, unabhängig davon, ob dies zu Land, Wasser oder in der Luft geschieht (gemeinsam als "Fahrzeug" bezeichnet), erfordert Ihre vollständige und ungeteilte Aufmerksamkeit. Sena Technologies, Inc., einschliesslich deren Beamte, Direktoren, Zweiggesellschaften, Dachgesellschaften, Repräsentanten, Vertreter, Vertragsnehmer, Sponsoren, Angestellte, Lieferanten

und Weiterverkäufer, (gemeinsam als das "Unternehmen" oder "Sena" bezeichnet) rät Ihnen ernsthaft, alle erforderlichen Vorsichtsmassnahmen zu treffen um auf den Verkehr, das Wetter und den Zustand der Strasse zu achten wenn Sie das SM10 Headset einschliesslich aller anderen Modelle zu benutzen gedenken unabhängig von deren Handelsnamen oder Branding (nachfolgend kurz als das "Gerät" bezeichnet) und Ihr Fahrzeug vor einem Anruf oder dem Empfang eines Anrufs am Strassenrand anzuhalten. Jegliche Veröffentlichung, Werbung, Bekanntgaben oder ähnliche Mitteilungen, welche sich die auf die Benutzung des Geräts während des Betriebes eines Fahrzeug beziehen, beabsichtigen ausschliesslich die technischen Fähigkeiten des Geräts aufzuzeigen und sollten nicht dahingehend missverstanden werden, dass die Benutzer dazu ermutigt werden, das Gerät zu benutzen, während sie aktiv am Verkehr teilnehmen.

Durch den Kauf dieses Geräts und der Tatsache, dass Sie es nicht für eine vollumfängliche Rückerstattung zurückgeben (siehe unten) stellen Sie hiermit Sena unwiderruflich von jeglicher Haftung, jeglichen Verlusten, Ansprüchen und

Auslagen (einschliesslich der Anwaltsgebühren) frei und entschädigen Sena dafür und halten Sena bezüglich jeglicher Körperverletzung, Schäden oder Tod sowie Verluste oder Sachschäden an Fahrzeugen einschliesslich Ihres eigenen oder Schäden an Sena hereby notifies you that Grundbesitz oder Vermögensgegenständen schadlos, die Ihnen oder Dritten gehören und die aufgrund der Benutzung des Geräts unter jeglichen Bedingungen oder Zuständen sowie unbeschadet der Rechtsprechung entstehen können.

Sena haftet nicht für physische Schäden, unbeschadet des Grundes, für Zustände oder Umstände, einschliesslich Fehlerhaftigkeit des Geräts, und alle Risiken, die mit dem Betrieb zusammenhängen, liegen ausschliesslich und vollumfänglich bei dem Benutzer dieses Geräts, unabhängig davon, ob das Gerät durch den Erstkäufer oder einen Dritten benutzt wird. Sena teilt Ihnen hiermit mit, dass die Benutzung dieses Geräts ein Verstoss gegen Gemeinde-, Bundes-, Landes- oder Nationales Recht darstellen kann und dass die Benutzung des Geräts ausschliesslich in Ihrem alleinigen Risiko- und Verantwortungsbereich liegt.

1. Sie, Ihre Erben, rechtlichen Vertreter, Rechtsnachfolger oder Abtretungsempfänger entlassen, entbinden und stellen Sena hiermit freiwillig und auf unbestimmte Zeit zum gesetzlich zulässigen Umfang von jeglichen Rechtsstreiten, Ansprüchen, Schulden, Forderungen, Klagen und Haftung frei, die direkt oder indirekt aus der Benutzung des Geräts wegen Notfällen, Schmerzen, Leiden, Unwohlsein, Verlust, Verletzung, Tod, Schäden an oder in Bezug zu Personen oder Eigentum entstehen können, unabhängig davon, wie diese verursacht wurden, UNABHÄNGIG DAVON OB DIESE AUF FAHRLÄSSIGKEIT BERUHEN ODER SONSTIG VERURSACHT WURDEN, und die Ihnen in Zukunft aufgrund der besagten Benutzung entstehen könnten.
2. Sie verstehen die Risiken, die mit der Benutzung des Geräts zusammenhängen vollumfänglich und nehmen diese auf sich, einschliesslich des Risikos fahrlässigen Handelns und Unterlassens durch andere.
3. Sie bestätigen, dass Sie physisch dazu in der Lage sind, das Gerät zu benutzen und dass Sie keine gesundheitlichen Beschwerden oder Bedürfnisse haben, die Ihre Fähigkeiten, dies in einer sicheren Art und Weise zu tun, einschränken

könnten. Sie bestätigen, dass Sie mindestens achtzehn (18) Jahre alt sind und dass Sie bezüglich der Risiken, die mit der Benutzung des Geräts zusammenhängen aufgeklärt wurden. Sie bestätigen weiterhin, dass Sie keinen Alkohol oder keine bewusstseinsverändernden Mittel konsumieren werden, die Ihre Aufmerksamkeit beeinträchtigen könnten und dass Sie derartige Mittel vor oder während der Benutzung des Geräts nicht bei sich tragen werden.

4. Sie erkennen unsere Warnungen vollumfänglich an und bestätigen das Verständnis des Folgenden: (a) Es bestehen Risiken und Gefahren bei der Benutzung des Geräts im Verkehr, einschliesslich Verletzung oder Krankheit, Zerrungen, Brüche, teilweise und/oder vollständige Lähmung, Tod oder sonstige Krankheiten, die eine schwerwiegende Behinderung verursachen könnten, wobei diese Aufzählung nicht abschliessend ist; (b) Diese Risiken und Gefahren können durch die Fahrlässigkeit der Hersteller oder deren Vertreter oder Dritte verursacht werden, die bei dem Design oder der Herstellung des Geräts beteiligt sind; (c) Diese Risiken und Gefahren können aus vorhersehbaren oder unvorhersehbaren Gründen entstehen. Sie

übernehmen hiermit alle Risiken und Gefahren sowie jegliche Verantwortung für Verluste und/oder Schäden, unabhängig davon, ob diese ganz oder teilweise durch Fahrlässigkeit oder sonstiges Verhalten anderer, einschliesslich des Unternehmens, verursacht wurden.

5. Sie bestätigen, dass Sie diese Haftungsfreistellung gelesen und deren Bedingungen vollständig verstanden haben und dass Sie wesentliche Rechte aufgegeben haben, indem Sie das Gerät nicht für einen volle Rückerstattung zurückgegeben haben (siehe Rückerstattungsoption unten).

### **Begrenzte Gewährleistung von 2 Jahre**

Sena Technologies, Inc. ("Sena") gewährleistet, dass dieses Produkt ("Produkt") den technischen Spezifikationen und dem begleitenden Schriftmaterial entspricht und für den Zeitraum von zwei (2) Jahre ab dem Datum des Kaufs durch den ersten Verbraucherkäufer des Produkts frei von Mängeln an Material und Verarbeitung ist. Die begrenzte Gewährleistung erstreckt sich lediglich auf den Originalverbraucher Käufer des Produkts und ist nicht auf nachfolgende Erwerber/Endverbraucher abtretbar oder übertragbar.

Diese Gewährleistung ist je nach Sena's Ermessen auf die Reparatur und/oder den Ersatz der mangelhaften oder nicht den Vorschriften entsprechenden Produkte begrenzt, und Sena haftet nicht für das Versagen des Produkts bezüglich der Leistung besonderer Funktionen oder sonstige Nichteinhaltung welche durch Folgendes verursacht wurden oder dem zuzurechnen ist: (a) Missbrauch oder Zweckentfremdung des Produkts; (b) Unterlassen des Kunden, sich an die Spezifikationen oder Anweisungen von Sena zu halten; (c) Vernachlässigung, Missbrauch des Produkts oder Unfälle; oder (d) aufgrund der zusammenhängenden oder kostenlosen Ausrüstung oder Software, die nicht durch Sena bereitgestellt wurde. Wartung aufgrund begrenzter Gewährleistung kann durch Lieferung des Produkts an Sena oder den internationalen Verteiler, durch den es erworben wurde, sowie Bereitstellung des Kaufnachweises oder Empfangsdatums erhalten werden. Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, das Produkt zu versichern oder das Verlustrisiko oder das Risiko der Schädigung während des Transports zu übernehmen, die Transportkosten zu Sena im Voraus zu bezahlen und die Originalverpackung oder eine gleichwertige Verpackung zu verwenden.

## **Haftungsbegrenzung**

MIT AUSNAHME DER VORLIEGENDEN BESTIMMUNGEN GIBT SENA KEINERLEI AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG BEZÜGLICH DER AUSRÜSTUNG, TEILEN DERSELBEN ODER GEMÄSS DIESER VEREINBARUNG VORGENOMMENER WARTUNGSARBEITEN AB, EINSCHLIESSLICH DER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT UND GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WOBEI DIESE AUFZÄHLUNG NICHT ABSCHLIESSEND IST. WEDER SENA NOCH DEREN VERKÄUFER HAFTEN FÜR SONSTIGE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH DIREKTER, INDIREKTER, BEGLEITENDER, BESONDERER ODER FOLGESCHÄDEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE DURCH EINE VERTRAGSGEMÄSSE HANDLUNG ODER DELIKT (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT UND STRENGE GEFÄHRDUNGSHAFTUNG) VERURSACHT WURDEN, WIE Z.B.: VERLUST ERWARTETEN GEWINNS ODER DER VORTEILE ODER PROFITE DARAUS, ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DER BENUTZUNG ODER BEREITSTELLUNG DER AUSRÜSTUNG, TEILEN DERSELBEN

ODER DIENSTLEISTUNGEN NACH DEM VORLIEGENDEN VERTRAG ODER DIE LEISTUNG, BENUTZUNG ODER UNFÄHIGKEIT DER BENUTZUNG DERSELBEN, SELBST WENN SENA ODER DEREN VERKÄUFER BEZÜGLICH DER MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN IN KENNTNIS GESETZT WURDEN, WOBEI DIESE AUFZÄHLUNG NICHT ABSCHLIESSEND IST. DIE GESAMTHAFTUNG DER SENA ODER DEREN VERKÄUFER ÜBERSTEIGT IN KEINEM FALL DEN PREIS, DER FÜR DAS PRODUKT ENTRICHTET WURDE.

## **WARNUNG**

Die Nutzung des Headsets bei hoher Lautstärke kann sich nachhaltig negativ auf das Hörvermögen auswirken und im schlimmsten Fall zum Gehörverlust führen. Bitte passen Sie die Lautstärke an und nutzen Sie das Headset nicht bei dauerhaft hohen Umgebungsgeräuschen.

